



Kinek van igaza? Fordulat a villanytelepi ügyben

Nyugodtan felvethetjük ma már ezt a kérdést. Szükségesnek tartjuk tisztázni a kérdést már csak azért is, mert az alatt a másfél év alatt, amióta lapunk hasábjain a villanyteleppel kapcsolatosan megjelent az első cikk, oly sok sértés, gyanúsítás, sőt rágalom hangzott el ellenünk, hogy azokat most, amikor végre napfény derül a villanytelepi üzemekre, nem hagyhatjuk szó nélkül. Nem a népszerűség hajhászása vezetett — mint ahogy egyesek szeretik állítani — bennünket a Lévai Újság megindítására, sőt még csak a közélet felforgatása, kormánybiztos kinevezése sem adta a kezünkbe a tollat akkor, amikor egyes cikkeink megírásánál új, Léván szokatlanul erős hangot használtunk, hanem az a fertőzött légkör, amely nálunk már nemcsak az uccákat, hanem a közéletet is ellepi. Felelősségünknek teljes tudatában keltünk a város lakosságának védelmére és szállottunk a lakosság érdekeiért harcba. Nem önös egyéni érdekek kiverkedése vagy valami hasonló célok vezettek bennünket, ha az igazságért, a város lakosságának jogtalan megkárosításáért szót emeltünk, hangot hallattunk. Másfél év után világosság derül arra a sok miért-re, amely a városi villanyteleppel kapcsolatosan eddig felmerült. Ma már nem kétséges senki előtt sem, hogy a közvilágítás lehetne jobb, hogy az átszerelésre nem kellett volna milliós költséget felvenni, hogy már régen lehetett volna Léván egy-egy áram, hogy az árakat már régen le lehetett volna szállítani, ha... Másfél évi küzdelem után mi nyugodtan, felemelt fővel merünk kiállni a város lakosságának színe elé és bátran felmerjük velni a kérdést: kinek van igaza?

Túrtuk a sértéseket, lenyeltük a gorombaságokat, elhallgattunk rágalmakat csak azért, mert a villanytelep tabu volt, ne nyúlj hozzá, ne bántság, amelyet büvös lepellel takartak el szemünk elől és mindenkinek szeméi elől, nehogy valaki hozzá jusson az adatokhoz.

Nem kárörömmel, hanem elégtétellel állapítjuk meg, hogy a tények és az események minket igazoltak és meg vagyunk győződve arról, hogy a jövő minden más vonatkozásban is megerősíti állításaink helyességét és valódiságát. Mert a tiszta ész és a tiszta kéz elvének a közéletben előbb-utóbb érvényesülni kell, ha azt akarjuk, hogy városunk ne maradjon utolsónak a rohanó fejlődésben. A kerékkötők, a halogatók, a porhintők ideje lejárt. Aki nem hiszi, az majd a saját bőrén meggyőződhetik róla.

Két és fél hónapja foglalkoztatja a közvéleményt a városi villanytelepen történt szabálytalanság. Ez alatt a hosszú idő alatt a város vezetősége házivizsgálatot tartott a villanytelepen, ahelyett, hogy azonnal a legerélyesebb intézkedéseket fogantatná volna. Hiába történtek felszólalások a képviselőtestületi gyűlésen, a vezetőség huzta-halasztotta az ügynek pontos kivizsgálását. Csak a legutóbbi időben hozatott hivatalos szakértő revizort, aki pár nap alatt megállapította, hogy vétkes manipulációk történtek, amelyekkel a várost súlyosan megkárosították. A revizor határozott és erélyes föllépésre kedden este Antal városbíró bejelentette a tanácsnak, hogy az újabb és pozitív megállapítások alapján jelentést tettek az államügyészségnek, akinek a feladata most

már megállapítani azt, hogy ki vagy kik és milyen összeggel károsították meg az amugy is súlyos és nehéz viszonyok között lévő várost.

Az államügyészség intézkedésére a villanytelep igazgatóját és egyik alkalmazottját, a már régebben elbocsájtott pénztárosnőn kívül, azonnal felfüggesztették állásuktól és a vizsgálat tartamára szabadságolták azzal, hogy a város területét nem hagyhatják el és az esetleges felvilágosítások megadása céljából a hivatalos vizsgálatnak mindenkor rendelkezésére kell állniok. A villanytelepet jelenleg a városi előjárósággal karöltve egy bizottság vezeti, amelynek tagjai Bartys Vladimír, Klein Ödön, Klein Armin, Pritz Sándor és Tóth József városatyák. Rónai Emil és Weisz Gyula üzembizottsági tagok. A városi szabályrendelet 5. §-ának 30.

pontja értelmében a bizottságok kiküldésére csak a képviselőtestület jogosult és ezen bizottságnak kiküldése, amelynek tagjai ellen egyébként semmi kifogásunk nincs, annál inkább érthetetlen, mert annak idején Bartys Vladimír ily irányú javaslatát a képviselőtestületben még szavazásra sem bocsájtotta a városbíró. A város lakossága a legerélyesebben tiltakozik minden szabálytalanság ellen, amelyet még a sürgőséggel sem lehet kellőképpen indokolni.

A város lakossága a legnagyobb érdeklődéssel tekint a vizsgálat kimenetelére és főként arra kíváncsi, hogy ki logja az okozott kárt megéríteni, minthogy eddig a vezetőség mindig azt hangoztatta: „a város nem károsodik“.

Helyreigazítás

A Lévai Újság Tek. kiadóhivatalának, Léva.

Hivatkozással a sajtótörvény idevonalkozó rendelkezéseire és a Lévai Újság f. évi június hó 17-i számának 1. oldalán „Hogy segíti elő a város az idegenforgalmat” című közleményükre kérem, hogy a következő helyreigazítást b. lapjuk legközelebbi számában, vagyis f. évi június hó 24-én ugyanezen oldalán közölni sziveskedjenek.

Nem igaz az, hogy a használt helyiségek városi adójának ellenőrzése alkalmával a városi szálloda személyzetét felkeltettem, nem igaz az, hogy az üres szobákban a szekrényeket leszegettem, nem igaz az, hogy a vendégeket felkeltettem és felháborodtak az éjjeli vizsgálaton, ezzel szemben igaz az, hogy az ezen városi adó ellenőrzését hivatalos feljebbvalóimmal történt előzetes megbeszélés alapján végeztem, továbbá igaz az, hogy miután

a kötelező nyilvántartásba csak egyetlen vendég volt bevezetve, kértem az összes üres szobák, valamint szekrények felnyitását, minthogy közben megjelent a bérlő az első üres szoba felnyitása után a többi állítólag üres szobák felnyitását megtenni vonakodott, botrányt okozott, kötelességszerűleg rendőri segítséget kellett igénybe venni. Továbbá igaz az, hogy az egész szállodában az ellenőrzés ideje alatt csak egy vendég tartózkodott, aki nem ébredt fel, tehát a revizióról nem is tudhatott. A vendégek könyvébe beírt egy elfoglalt szoba helyett a valóságban négy kiadott szobát és ezen felül hat adózás alá egyáltalán be nem jelentett szobát találtam.

Nem igaz az, hogy az ellenőrzés illuminált állapotban végeztetett, ellenben igaz az, hogy fenti ellenőrzést tervszerűen, tárgyilagossággal és jó-

zanom végeztem. Ezen hivatalos eljárásom eredményét a szükséges további intézkedések megtétele céljából hivatalos feljebbvalóimnak jelentettem.

Léva, 1936 évi június hó 20-án.

POLCER EMIL
városi számvevő.

Egy szenzációs kiállítás

A hangzatos cím bizonyára nem túlzás a lévai iparostanoncok kiállításával kapcsolatban. Mesteri képességekről és képzettségekről tesznek tanúságot a kiállított művek és bizalommal töltik el a nézőt. Van még törekvő iparosság és büszkék lehetünk rá, hogy az új lévai ipar generáció az elsők közé törekszik.

A magyar tanonciskola gyűjteményéből ki kell emelni a következőket: A női divat-szakmában Tóth Magda (Goldbrunner szalon) pompás szabásu, fekete-szürke csikos angol kosztüm kreációját, Kürti Vera (Pekarik szalon) izléses, világoskék estélyi ruháját. A Balogh Micinél inaskodó Losert Erzsébet párnája szép munka. Szély Ödön és Hugyecz Ferdinánd Recamier-rendszerű divánját már az első nap megvásárolták. Kronka János (Hajdu fényképszalon) két tőkéletes művészettel megcsinált lényképpel szerepel. Dicséretet érdemelnek: Nagy István rajzai, Éder György rézdomborművei, Juhász Lajos és Gajdos Ferenc linoleummetszetei.

A kirakattrendezők sokat tanultak lapunk versenyéből: Vig Andre, Kiszela Sándor, Kollár Ferenc, Jancsó Lajos. A nagy nevelő jelentőséggel bíró reprezentatív kiállítást minden lévainak kötelessége megtekinteni. Részletesebb beszámolóit helyszüke miatt nem közölhetünk.

(Belépés díjtalan. Nyitva egész héten este 6-ig. A Zárda tornaterméhez a Báthy térről van bejárat.)

Ha a „Lévai Újság”-ban nem hirdet: önmagának ellensége!

A 3. kerékpáros zászlóalj zászlóátadási ünnepélyének műsora:



Június 27-én:

17 órákor: a zászló ünnepélyes felerősítése a városi tanácssteremben és a Köztársaság-téren az állami lobogó felvonása.

18.30 órákor: sétahangverseny.

21 órákor: ünnepi lakarodó.

Június 28-án:

7 órákor: ünnepi ébresztő.

10–12 óráig: ünnepi szemle, a zászló ünnepélyes átadása a a nemzetvédelmi miniszter jelenlétében.

A legionáriusok, a kerületi füzöllőség, az Orol, az autóklub, a Slovenská Matica, Levice város, a Munkás Testvérő Egylet, földműves lovasok, a Slovenská Liga, a Sokol és a Živena által adományozott disz-szalagok felerősítése.

A 3. kerékpáros zászlóalj eskütétele.

A 3. kerékpáros zászlóalj diszmenete.

14 órákor: mulatság a lövöldében.

A háboru árnyéka...

Pénteken, június hó 12-én Léván és a lévai járásban elsötétítési gyakorlatot rendelt el a kerületi főnök. Megfelelő előkészületek után a gyakorlat az egész járásban, de különösen Léván igen jól sikerült. A sötétség tökéletes volt. Tökéletes kivilágítást bizonyára nehezebb feladat lenne keresztül vinni. Az elsötétítést, mint egy esetleges, reméljük igen lávóli háborúnak árnyékát, kellő respektussal fogadta a lakosság.

A rendezőség

Este kilenc óra előtt a városi rendőrség és tűzoltóság a körzeti parancsnokok vezetésével és irányításával megkezdte működését. A városháza előtt számos közéleti ember várta a premiert. Zádory rendőrbiztos figyelmes ébersége mindenre kiterjed. 1 perccel kilenc előtt a villany egy pillanatra kiáll az uccán, ez volna a kezdetet jelentő jelzés. Kilencor megszólalnak a „szirénák”. A város főbb pontjain száznál is több trombitából igyekszik hangokat elővarázsolni, de nehezen sikerül, a közvetlen közelben is csak gyöngén lehet hallani a szirénákat, amelyek teljesen megbuktak az első benutatón. Gyorsan újakat kell beszerezni. Hol maradtak a többi jelzések. Gyári szirénák, harangzúgás, mozsárlövés stb. Tehát még egyszer: a szirénák rossz... ezt ne méltóztassanak elfelejteni.

Tanulmányuton

Beniczky őrmestert kísérjük végig a sötét városi uccákon. A főtéren minden sötét. Az egyik ablakban egy perccel később oltották ki a villanyt, ez volt az egyetlen szépséghiba. A práter óriáskereke sötét, komoran mered az égnek. Lemegyünk a Honvéd uccán, majd a Bernolák és Schoeller uccákon át a Kasznárságba és a Tabánba. Mindenütt sötétség, az emberek családostul ülnek az ajtó előtt. Kedélyes megjegyzések. A tabániak szerint nekik nem nehéz a gyakorlat, mert ott kilenc után mindig sötétség van. Benézünk az elsötétítve dolgozó malomba is. A hatalmas gépek között itt-ott bukkann fel egy homályos alak, munkások. A sötétben is dolgozni kell. A gépek misztikusan zakatolnak, szűk folyosókon és lépcsőkön

igyekszünk felfelé. Tompa, lila fényekben járják a gépek félelmetes táncukat. Élmény... Hirtelen tűzoltók jelennek meg... Ég a malom? Dehogy ég, nem is vakláma, hanem előre megfontolt gyakorlati riadó. Még a rendőrség sem tudott róla, titokban tartották.

Akik örültek

a sötétnek, elég sokan voltak. Bizalmas vonatkozású párokat nem vesélyeztetett a város belterületén semmi zavaró fény, nem kellett messze menni a jótékony homályért. A biciklisták ez egyszer lámpa nélkül száguldozhattak a rendőrök előtt. De általában mindenki örült, hogy ingyen szórakozhatott. Sok baj volt a cigarettázókkal. Valóságos máglyának lüktetett egy gyufagyújtás az általános sötétségben. Haragudtak a vendéglősök is, a legtöbbször zárva volt, a kávéházakban normális üzem, persze minden szigoruan elfüggönyözve. Két óra hosszat kellett volna tartani a gyakorlatnak, de ezt a feleslegesen hosszú időt egy órára rövidítették le.

Egy túlbuzgó parancsnok

Tudomásunk szerint csak egy lényegesebb incidens történt a Kálnai-uccában, ahol a Szenessy vendéglő előtt néhány kíváncsian aggódó polgár figyelte, sikerül-e majd az első attrakció. A körzeti parancsnok nagy erővel felszólította a békés öngyógyítókat, hogy azonnal ürítsék ki az uccát, menjenek be a házba, mert szigoruan tilos az uccán tartózkodni. Erről természetesen a hirdetményeket gondosan olvasó polgárok nem tudtak semmit és hallani sem akartak arról, hogy őket valaki távozásra kényszerítse. Ez volt az egyetlen háborús momentum az egyiptomi sötétségbe burkolt Léván. Egyébként amikor legyulltak a lámpák, ismét európai hangulat volt az uccákon, az emberek ezrei sétáltak az uccán fellelegezve...



Garamlöki hírek

A harmadik vasuti állomás Lévától, de valahogy keveset tudunk erről a községről, mivel hogy inkább érdeklődünk a nagyvilág távoleső eseményei, mint a közvetlen környék iránt. Pedig ebben a gyarapodó és növekvő faluban sok említésre érdemes új-ságot szedhet össze a Léváról oda-tévedt újságíró.

Az országút mellett épült református templomról látjuk alapos renoválási munkában. A torony, amelynek tetejéről a messze környékre, egészen Garamkissallóig nyílik kilátás a Garam völgyére, új burkolatot kap és a templom belsejében is szorgalmas munka folyik. Az 50.000 Ké összegű átépítés kiharcolása Tóth Imre, a Léváról elszármazott református pap érdeme, akinek megértő munkáltsái közül Varga Sándor és Tóth János gondnokot kell kiemelnünk.

Szépén működik a fogyasztási szövetkezeten kívül a hitelszövetkezet is, amelynek megbízható vezetői Tóth Lajos és Gunyits László.

A községben három iskola működik, a katolikus egyházi iskola tanítói Dobrovitzky J. és Szabó Ida, a reformátusoké Nagy Árpád és Halász Julia. A Slovenska Liga által fenntartott szlovák nyelvű, u. n. kisebbségi iskolában Koralevsky Dóra tanít. A kat-

holikusok új iskolája mellett a Liga is új, két tanterős épületet emel.

Az 1300 lakosú faluban szorgalmas emberek laknak, földművesek, akik rossz terméskilátásokra panaszkodnak. Nem is alopaltan ez az aggodalom, mert a föld, a termés itt az egyetlen megélhetési forrás. Ebből lesz a pénz, ebből telik a lévai bevásárlásokra és reméljük, hogy egy kis kulturára is.

Figyelemmel fogjuk kísérni a garamvölgyi magyar falvak életét, hogy a falu és a város szolidaritása ne maradjon meddő beszéd, de legyen eleven valóságga.

Ahogy én látom...

az ember nem tudhatja előre, mit hoz a jövő, amit senkinek, de elsősorban a felelősségteljes pozíciókban ülőknek nem szabad figyelmen kívül hagyni, ha nem akarnak egyik napról a másikra lehetetlen, fonák helyzetbe jutni. Ha el akarják kerülni azt, hogy szanaiak napokkal később a valóság, a letagadhatatlan tények durván megcáfolják. Gyakran előfordul, hogy az emberek könnyelműen ellovagolják magukat, de nem teheti ezt olyan, aki felelős állás, közhatalattal tölts be és ha mégis megteszi, akkor legyen elég bátorsága hozzá, hogy elviselje a következményeket is. Egy vezető ember sosem fogadhatja el kritika és pedig a legszigorúbb kritika nélkül még a legjobb barátjának a véleményét, munkáját sem, már csak azért is, mert a felelősség elsősorban mindig őt terheli és nem a barátot. Mi nem gyanúsítunk sohasem személyeket, de igenis működésünk első percétől kifogásoljuk azt a bizalmaskodó ücsémuramos és bátyámuramos hangot, amely Léván mindent a pertu, a rokonság stb. érvei alapján és nem feltétlenül az előírás, a törvény meggyőző ereje és szigorú betartása útján iparkodik intézni és elintézni problémáinkat. Hogy ez a rendszer mennyire hibás, azt az utóbbi napok eseményei száz százalékosan igazolták. Hisszük, hogy az illetékesek a köz javára okulnak belőle!
Okulár.

Megnyílt a
Sklenné Teplicei
Thermál-Strandfürdő!
Rendkívül olcsó időnyarak!

A víz hőmérséklete az új vízvezeték berendezéssel 25° C-ra szabályozva!

— Az 59 éves köztisztviselőket nem lehet előléptetni. A minisztertanács jóváhagyta a parlamenti takarékosági bizottságnak azt a javaslatát, hogy nem szabad más és rendszeren magasabb működési helyre áthelyezni azokat a köztisztviselőket, akik egy éven belül érik el 60-ik életévüket és ezzel elérték a nyugdíjaztatási korhatárt.

ÁBÉCÉ...

IRTA: VERES VIMOS

Sűrűn szemetelt az eső. November közepe táján járt az ősz. Ilyenkor csak már az idő, reggelre hol dér, hol meg sűrű köd lepszik a lájon. Sár lép el az uccákat, a hideg pocsolójában libák fürödnek.

Apró hat éves gyerek evickél a házak előtt a fenekellen sárban, vállán keresztülvetve egy piros csikos tarisznya. Benne egész tudománya: egy á-b—cés könyv, meg egy palatábla. Tolltartó nincs benne. A palavessző egy újjnyi darab, ott lóg a táblájáról a tarisznya oldalán, spárgára kötve.

Iskolába megy. Ugrálva lassan halad előre, cipőjének bőre nem látszik a sártól. Éppen közeledik az iskolához, amikor lába kicsúszik alóla és hirtelen hasra vágja magát a sárban. Tarisznyája a fején keresztül lódul bele a pocsolójába, könyv, tábla külön-külön.

Mire felláspaszkodik és látja magát, a könyvet és a táblát, iszonyú bömbölésbe kezd.

— Jaj a kabátom, jaj a könyvem — böng telitorokkal, a tenyereiről rázva a sárat.

Az iskola elől gyerekek szaladnak

hózzá és sajnálkozva látják a pocskék vált könyvet, az ordítózó gyereket. Még egy-két asszony is odavelődik.

— Eriggy haza — mondja neki az egyik asszony — így nem mehetsz az iskolába.

— Nem me-rek, meg-ver-nek — sir a gyerek és tovább habarja magáról a hideg sárat.

— De muszáj hazamenned — mondta megint az asszony.

A gyerekek előbb félkörbe állva bámulták, majd a szitáló eső elől vissza szaladtak az iskolába.

Ez meg sárosan, bömbölve ment vissza — haza.

Az anyja éppen a kis öcsikéjét öltöztette, amikor beért.

— Veled mi történt? — ugrott eléje.

— El-es-tem — bömbölte még mindig a gyerek.

Az apja is bejött a hangos sírásra, — Te ügyellen! szólt rá haragosan, ahogy meglátta. — Nem tucv vigyázn?

— Nem lehetett, — nem-le-he-tell mondotta tagolva a gyerek.

Az asszony abba hagyta a kisebb gyerek körül a munkát. A nagyobbra fogott. Leakasztotta nyakáról a sáros tarisznyát, aztán a kopott kabátot gombolta le róla.

— Csupa sár! Még ilyen, elesni,

hát nem tucv te vigyázn? — korholta a gyereket, de belülről sajnálta nagyon.

— Agyon köne ülni a disznót — mérgelődött az apja a sáros tarisznyából előszedve a lehetetlen formában levő á-b—cét.

Szegények voltak nagyon. Zsellérek, akiknek nem volt másuk, mint ami rajtuk van. Még a ház sem az övék.

Amikor a cipő levetésére került a sor, akkor már az anyja is kifogyott a békétüresből.

— Talán egész az iskolába pocsolójába mentél? — kérdezte fölpatlanva — hogy még a lábaid is csurom víz.

Az apja a könyvet nézegette. Rongyos, szertehulló volt az egész. És amint a vízbe széjjel hullott, most összetapadtak a lapok s a felismerhetlenségig maszatos lett.

— Hogyan tanuljon ebből?

Az asszony föltekintett, amíg kuksolt a gyerek előtt.

— Abból, sehoggy! — mondta me-reggel. — Mondtam, hogy újat kell neki venni...

— És most az új könyv jutott volna ennek a sorsára — vetette fel az apja a kérdést.

Mert úgy volt, hogy amikor a gyerekek iskolába ment, a szomszédék Veronájától kérték el, mivel annak úgy

sem köll. Ennek meg jó lesz — gondolták. De mostan már aztán igazán újat köll neki venni...!

Kint meg oszlán istenigazában szakadt az eső. A hideg szél is bevágódott a nyitott konyhaajtón, hideg lett egyszerre, a gyerek is így, ingre velközve, fogait vacogtatva mondta:

— Fázok...

— Tedd az ágyba, iskolába úgy se mehet — mondta az ember, most már egészen léledobva kezéből a könyvet. A kisebb gyerek is ott dide-reg a sámlin, lábán az egyik cipővel.

— Ehhez láss hozzá. Megfagy a poronty...

Oda ment a kisebbhez. Az két kis karját feléje nyújtotta.

— Apa, apa vedé fő... Fázok... — gögicsélt.

Felvette karjába, melengetni akarta, de a gyerek húzódoit tőle.

— Hided vad apa — és most az anyja felé karolt. — Én is Bójáho...

Bele tette az ágyba a nagyobb mellé, aki még mindig szepege vacogtatta fogait. Az asszony vizet hozott a teknőbe, öblögetni kezdte a nadrágot, a kabátját.

— Van enni? — kérdi az ember, megállva előtte.

— Még nincs — felelte rá az asz-

Péter-Pál napján

kezdődik szenzációs nyári vásárunk,
még soha nem létezett alacsony árakon

Kokn és Kovács

Függöny, szőnyeg, paplan, linoleum, menyasszonyi kelengyék nagy választékban!

Szigoru szabott árrendszer!

Megértük ezt is...

— Padok az út mentén —

A város gondos vezetősége egy évi megfontolás után a polgári iskolával szemben a régi vásártérnek a vasút felől eső részét rendbehozatta, parkosította. Most újabb meglepetéssel szolgált az arra sétáló közönségnek, amennyiben a múlt hét utolsó napjain az utszélén lévő vadgesztenyefák árnyékában több, meglehetősen kezdetleges ugyan, de használható padot készített. Az esti sétálók örömmel vették tudomásul ezt a hasznos ujjtást abban a reményben, hogy a város vezetősége ezt az akciót tovább folytatja és máshol is, ahol erre alkalmas hely mutatkozik, egy-két pad elhelyezésével iparkodik kellemessé tenni a város lakosságának életét.

Ezek az apró-cseprő alkotások nem alkalmasak ugyan arra, hogy megfelelő emléktáblákkal jelöljék meg ké-

sztelődiknek nevét, de sokkal inkább elősegítik és szolgálják a lakosság szimpátiájának megnyerését, mint a nagy költséggel épített márványtáblás épületek. Igen sok ilyen kisebb hiány van városunkban, amelyeknek pótlása kevés költséggel keresztül vihető és városunk azonnal kulturáltabb külsőt nyer.

Villamos átszereléseket az új áramra

Éder Kálmán koncessionált villany- és vízvezeték-szerelő vállalata jutányosan készít.

Motorokat gyári áron szállít.

Levice, Szepessy utca 20

szony, tovább rázva a nadrágot a teknőbe — csak a gyerekeknek adtam.

Aztán a gyerek, a kisebb tette rá: — Éhes vadok ana — pörögött az ágyon.

— Majd kapsz, várj sorodra — mondta oda se nézve.

De miből is készítsen? Igaz, van ez is egy kevés, de amikor zsír van, nincs liszt meg krumpli, most van krumpli, nincs zsír... Nincs hús, mert se liba, se tyúk... A gyerekek meg köll... Meg nekik is, de miből?

Az ember fát hozott be. Ágal, törmeléket.

Ez sincs, csak egy költre való. Ha az idő így lesz, el se lehet menni szedni — mondta kedvellenül. — Oszlán éljen meg az ember. Kereset nincs sehol semmi...

Egy pár krumplit szedett elő a zsákból, a zsákból a lábasha rakta, vizet öntött rá és a sporheltra tette.

VOLTA
ING. CSORBA
LEVICE

Műszaki iroda és kereskedés; villamos szerelési vállalat
Villamos berendezések szerelése erős- és gyengeáram részére. ■ Motorok és vill. készülékek háztartások és vállalatok részére.
Akkumulátorok javítása és töltése. ■ Rádió-készülékek mindennemű gyártmányban.

Gázgyár Léván...

Hogy a lévaiak életre való emberek, ezt mi sem bizonyítja jobban annál, hogy a villanyteleppel kapcsolatos ügyek és a drága villanyáram új ötlettel gazdagította városunk polgárságát. Gázgyárat kell létesíteni és akkor a villanytelep egyeduralma, monopolisztikus helyzete megszűnik. Gázal fogunk világítani, főzni, sütni, természetesen ha lesz sütinivalónk. Egyesek, akiknek van sütinivalójuk, mindjárt ki is tervezték, hogy honnan fogják a gázt megszerezni. Köztudomású, hogy a gázgyártáshoz szén kell és hogy Léván szénbányák nincsenek. Ellenben különösen az esti órákban, amikor éppen a legjobban van szükség a világításra, Léván a gázokat már kész állapotban lehet megkapni. Amint leszál az alkony, sőt néha már nappal is számos nagymennyiségű, különféle minőségű és illatú gáz terjeng a városban, amelyet eddig csak a lakosság tüdeje fogott fel és filtrált egészséges levegővé. Most ezeket a gázokat a lé-

vai levegőből egy nagy kondenzátorral felfogják és világítási célokra kívánják felhasználni. Állítólag a gázgyár az Ördögárok közelében épül minthogy ott található a legnagyobb mennyiségű és a legjobb minőségű gáz. Az életrevaló ötletet örömmel regisztráljuk, mert ezzel nemcsak a világítás problémáját, hanem még egy sokat pertraktált közegészségügyi kérdést is sikerül elintézni. Tehát: éljen a lévai gázgyár! A gázgyár igazgatójának személye tekintetében számos kombináció jorog közszájon...

KELLEMES NYÁRI SZÓRAKOZÓHELY SZENESSY KERTHELYISÉGE

KUGLIZÓ, BILLIÁRD!
JÓ BOR, SÖR, HIDEG
ÉS MELEG ÉTELEK!
PONTOS KISZOLGÁLÁS!

Hírek

— A Zoborvidék multjából címen a nyitrai „A hid” könyvsorozatban az elmúlt napokban hagyta el a sajtót Elthey Gyula dr. könyve. Dallos István és Mártonvölgyi László szerkesztésében megjelenő A hid könyvsorozatnak ez már a harmadik kötet. Nem lehet kellőképpen méltányolni a neves nyitrai írónak a szégyenes szlovenszókői viszonyok között ezen hézagpótló vállalkozását, amely minden körülmények között megérdemli az illetni magyarság támogatását. Elthey Gyula dr. pompás történelmi tanulmánya a Zoborvidék multjával ismertelt meg. Elthey Gyula dr. kiváló történész és lebilincselő elbeszélő, kinek műveiben remek összhangban található a tudomány és a szépirodalom. A száraz levéltári adatokat regényes meseszövevé teszi könnyen élvezhetővé és eleveníti meg a Zoborvidék rég mult életét. A munka Risnyovszky János könyvnyomdájában készült és címlapját Schüle Gusztáv ádta. festőművész rajza díszíti.

— Gyermekhulla a pocsoljában. A felsőzsecei határban az esőzések-től visszamaradt egyik pocsoljában egy 8 hónapos gyermekhullát találtak. A hullán, amely hozzávetőlegesen 10—12 napja heverhetett a vízben, a homlokon mintegy másfél centiméteres hosszúságú külső sérülés látható. A holttest egyébként erősen oszlásnak indult. A lelketlen anya kézrekerítésére, aki így akart gyermekétől szabadulni, a csendőrség a legsúlyosabb körünyomozást indította meg.

× Különbejárátú szép szoba fürdő használatlalt azonnal kiadó Komenský (Kossuth)-u. 22.

× Nánán a főtton, Párkánytól 1/4 órányira családi ház 25.000 Kéért eladó. Áll 3 szoba, konyha, mellékhelyiségek, virágos és vete-ményes kertből. Üzlethelyiségnek igen alkalmas. Érdeklődni lehet Nagy igazgatónál, Nána.

— Kifeszítették a kirakatot. Az elmúlt hét folyamán ismeretlen tettes a Masaryk ucca elején, a Fried-ház közvellen szomszédságában lévő Blumenfeld drogéria sportkirakatát ismeretlen tettes kifeszítette és onnan a legjobb futball-labdát és egy pár sip-csontvédőt elvitt. Jellemző a lévai közvilágításra, hogy ilyen veszedelmes és forgalmas ucca kereszteződésnél, mint amilyen itt van, 10 óra után nem ég a lámpa. A rendőrség és a csendőrség egybehangzó véleménye szerint is csak így történhetett, hogy a város legbelső területén, ilyen forgalmas helyen is észrevétlenül feszítettek ki kirakatot. Talán mégsem ártana a közvilágítást egyszer már rendezni!!!

— Adóhátrálékok leírása. Az 1936 február 14-én kelt 9522—25—III—9a szám alatt kiadott pénzügyminiszteri rendelet intézkedik tudvalevőleg az adóhátrálékok leírásáról. A leírás iránti kérvények beadása nincs ugyan határidőhöz kötve, mivel azonban a pénzügyminisztérium ezen akciót a I. év második felében akarja keresztülvinni, ajánlatos, hogy az érdekeltek kérvényeket lehetőleg még június hé folyamán adják be az illetékes Berná správuál. Azon adózók, akik már régebben adtak be leírás iránti kérvényt, jól teszik, ha utalással a lentemlített rendeletre most még egy újabb rövid kérvényt is beadnak. A bizottsági elintézés meggyorsítása érdekében ajánlatos a kérvényhez egy a legutóbbi időből származó vagyonmérlegel is csatolni.

(—) A háziszter nem becsülendő le! Ez legtöbbször évszázados tapasztalatokon nyugszik és végül is minden modern preparátum összetétele ily szerek kipróbált hatására vezethető vissza! Joggal becsülnek tehát nagyra egy jó sóborszeszt, tehát az Alpa-sóborszeszt; mint bedörzsölési és masszáz, fertőtlenítő és fájdalomcsillapító szer számos esetben egészen rendkívüli értékes szolgáltatást teljesít! Kérjen Alpa-sóborszeszt csak eredeti üvegben plombával. Kimért Alpa nincs.

Bazaltoid — járdalap az ideális járdaburkolat

Nagyméretű, könnyen tisztán tartható, végtelen tartósságú.

Gyártja: Ing. Hochberger Sándor
betonárúgyára

Levice-Léva, Kálnai-utca 43.

— **Házasság.** Streicher Olga és Hermann Emil f. hó 28-án, vasárnap Sliáč-fürdőn házasságot kötnek. (M. k. é. h.)

— **Kereskedelmi Csarnok közgyűlése.** A Kereskedelmi Csarnok f. hó 21-én tartotta 48. évi rendes közgyűlést a Kaszinó nagytermében. A közgyűlést Pokorný Gottfried elnök nyitotta meg és elnöki jelentésében kiterjeszkedett arra a szomorú állapotra, a monopólium bevezetésével a kereskedő-társadalom súlyosan megkárosította. Ebben az ügyben a város vezetőségéhez történt előterjesztésük nem talált kellő megértésre. Súlyos anyagi helyzetben felhívja a kereskedő-társadalom figyelmét az összetartás szükségességére, mert csak ezen az úton képes a kereskedő-társadalom anyagi helyzetét megjavítani. A pénztári és számvizsgáló bizottság jelentése után a titkár teszi meg évi jelentését, aki sokoldalú elfoglaltságára való hivatkozással egyuttal bejelenti lemondását. A lemondott titkár helyére Schwitzer Gyula ajánlatára a közgyűlés Schulcz Gyula vál. tagot egyhangulag választotta meg titkárrá.

— **Elemi iskolai kiállítás Zselizen.** A Léva—Zselizi Magyar Tanító Megye a járási közművelődési testületek támogatásával f. hó 24—29-ike közt az elemi iskolai tanulók írás-, rajz- és kézmunkáiból a zselizi róm. kath. iskolában kiállítást rendez.

— **Országos tanítói gyűlés Léván.** A Szlovenszkoí Általános Magyar Tanító Egyesület július 2-án d. e. 9 órai kezdettel a ref. egyház tanácstermében tartja ez évi központi nagygyűlést. Előző nap a központi választmány ülészik a róm. kath. iskolában.

— **A „Garam mentének állatvilágából”** címen tart előadást ifj. Dudich László, lekéri igazgató tanító a Léva—Zselizi Magyar Tanító Megye ma Zselizen tartandó rendes évi közgyűlésén. Ugyanítt „Testnevelésünk az elemi iskolában” címen elméleti és tanulóival gyakorlati előadást tart Várady Károly szódói ig. tanító, míg id. Heckman István ig. tanító és karnagy „Tanítóság a dalkultúra szolgálatában” címen értekezik.

Kulturfilm az Apollóban. F. hó 26-án és 27-én a Szovjet Barátok rendezésében mutatja be az Apolló mozgó „A boldog ifjúság” c. kulturfilmet. Kísérő műsor „Fekete föld éneke” és „Szovjetek táncolnak”, valamint Dr Benes az SSSR-ben.

Táncmulatság Peszéren. Junius 29-én Peszéren a Juventas weekend-lepén nagy falusi táncmulatságot rendez az ottani gazdaközönség az egyesület közreműködésével. Tánc, zene, népszokások bemutatása. Kezdeté délután 4 órakor, hogy a délutáni vonattal érkezők is résztvehessenek. Hazafele este és éjjel indulnak vonatok. Belépti díj 2 Kč. Vendégeket minél nagyobb számban szívesen látnak a derék peszériek és a Juventas sportklub.

Születés, házasság, halál

SZÜLETÉS: Hanko István, Bokros Magdolna; leány Márta Natália; Toma György, Spirik Teréz leány; Mária.

HÁZASSÁG: Schlesinger Béla, Steiner Zsuzsa izr.

HALÁL: Nagy István (Szódó) 72 éves, Pálenyik Mihályné sz. Svellansky Julianna 21 éves, Kyselica Istvánné sz. Petrás Borbála 48 éves.

Legkiadósabb meszet építéshez csak M. Drdoš nagykereskenyi mészégetőjében vehet.

Exekučná vec vymáhajúcej strany Prvá pražská nemo-censká poisť. v Bratislave proti povinnej strane pre 1152 Kč 20 h. ist. a prisl.

Vyhláška o dražbe.

Dňa 1. júla 1956 o 12. hod. do pol. budú v Leviciach, Námestie Republiky č. 3. vo verejnej dražbe predávané tieto veci:

36 flaš. šampanského, 60 flaš. rôzneho vína, 1 kulečkový stôl, 20 stolov s mramorom, 100 stoličiek.

Vyzvanie, aby sa podávalo, stane sa až za pol hodiny po dobe vyševedenej. — Medzitým možno veci prehládnuť.

Okresný súd v Leviciach, odd. VI. dňa 30. mája 1956.

Kisiparosok és kiskereskedők szervezkedése

Az éveken át szerzett szomorú tapasztalatok minden kisiparost és kiskereskedőt meggyőzhettek arról, hogy a mai viszonyok között a boldogulásnak egyedüli útja csak az, ha saját magunk vesszük kezünkbe sorsunk további inlézését. Nekünk kisiparosoknak és kiskereskedőknek mindig csak annyi jogunk van, amennyit magunknak kiharcolunk.

Ne csaljuk tovább önmagunkat! Harcoljunk együttesen, nyujtsunk egymásnak kezelt! Minden kisiparos és kiskereskedő kötelessége, hogy az

Apró hirdetések

Minden szó 40 fillér, a legkisebb hirdetés ára 4 Kč.

Kiadó lakásokkal és butorozott szobákkal lapunk előfizetői részére ingyen közlünk.

Üzlethelyiség kiadó Mártonfi u. 2. sz. házban. Felvilágosítás az Izr. hitközség irodájában nyerhető.

Családi ház, 3 szoba, mellékhelyiségekkel, kerttel kedvező feltételek mellett Honvéd utcában eladó. Honvéd u. 43.

Két szobából álló lakást keresek bérbe.

Sarok üzlethelyiség forgalmas helyen kiadó. Ujtelep, Jókai-u. 11.

Két szobás lakást fürdőszobával bérbe keresek lehetőleg a város belterületén.

Háromszobás, komplett lakás azonnal kiadó.

Cimek a kiadóban, Štur utca 3. szám.

Kikapott az LTE Losoncon!

LAFC — LTE 3:0 (1:0)

Bíró: Janicsek, Pozsony.

A mérkőzés megkezdése előtt az LTE viszonzta a LAFC-nak a Lévára hozott szálót. A játék első tízpercében mindkét csapat a mérkőzés fontosságának tudatában, meglehetősen idegesen játszik. A 15. percben Spitz a LAFC centerre létpályáról hozza a labdát és szökleti Schleichert, akinek beadásából Spitz megszerzi a LAFC-nak a vezetést. A LAFC a gól után fölénybe kerül és csak a jól működő védelem menti meg az LTE csapatát a további góloktól. — A jól játszó Horváth középfedezel, valamint a két hátvéd hiába rugják előre a labdát, a csatársor mindent ront. A 30. percben Kovács szereli Spitzet, közben véletlenül a kezére esik a labda, a bíró 11-est ítél. Molnár erős lövését Dubec pompásan védi és nagy tapsot kap a közönségtől. A sikertelen 11-es után Losonc idegesen játszik, de az LTE csatársora a kedvező percelt nem használja ki és az első félidő eredménye nem változik.

A második félidőben mezőnyjáték folyik. A LAFC csatárok minden kedvező alkalmat meglehetősen kihasználnak, addig az LTE csatársor nehezen mozog és még a jól is elronlja. Molnár fejese, Spitz rugása végleg beállítja az eredményt 3:0-ra. Hogy a LAFC csapata nem ért el nagyobb eredményt, az elsősorban Dubec nagy szerű védésének, Martinovic, Kovács, Horváth és Németh játéknak köszönhető. A csatársorból egyedül Lóczy küzdött úgy, ahogy, de a többiek hanyag játéka miatt nem tudott érvényesülni.

A LAFC-nál különösen három játékos tűnt ki. Spitz—Molnár a csatárok közül és Ménessy a fedezel sorban. A többi játékos semmivel sem jobb, mint az LTE-beliek, csak lelkesebben és szívvel játszottak. Janicsek bíró, az LTE javára meg nem adott 11-estől eltekintve, jól vezette a játékot.

Az LTE nem érdemelte meg ezt a vereséget, mert általánosságban a LAFC csapata sem volt semmivel sem jobb. Ez a vereség azonban végel vetelt annak a reménységnek, hogy az LTE az idén a divízióba jusson és továbbra is meg kell elégednie a Déli kerületi mezőnyrel. Az LTE csapata lezserrepelt. Mehet nyári szabadságra.

Az LTE vezetőségének a nyári szünet alatt lesz ideje gondolkodni azon, hogy őszre csapatát teljesen amatőr-szellemben átszervezze, legerélyesebben rendel teremtlen a játékosok között és így vegye fel újra a küzdelmet. A fobball Léván sport legyen és ne üzlet, ez a nagyközönség kívánsága.

„LÉVAL ÚJSÁG” gazdasági, kulturális és kritikai hetilap, megjelenik minden szerdán. — Főszerkesztő: Dr. STRASSER ELEMÉR. — Feltöltés szerkesztő és kiadó: AKÚCS ERNŐ dipl. agr. — Szerkesztőség és kiadóhivatal: Léva, Štur u. 3. Telefon 70. — Nyomtatás: FODOR utódja Lánosz Jenő nyomdája Léva, Szepest u. 28. — Előfizetési díj: egévszóra 48. félévére 24., negyedévre 12.—Kč., egyes szám ára 1.—Kč. — Három példány megtartása előfizetésnek számít. — Hirdetések tarifa szerinti Fodor papirkereskedésben adhatóak át. Telefon 70. — Gyakori hirdetőknak áremédmény. — Kéziratok a szerkesztőséghez küldendők. Kéziratokat nem özünk meg és nem adunk vissza. — A postabélyeg használatát a bratislavai postai- és távirtdaigazgatóság lévai feladóléhelytel 109.976. V—1954 szám alatt engedélyezte.

Megkezdtek a csatorna exhumálását

Hétfőn reggel végre megkezdtek a lévai első csatorna exhumálását. A legújabb megegyezés szerint a csatornát 10 héten belül el kell készíteni a vállalkozónak, úgy hogy az úttestnek további építésére is sor kerülhessen és azt még a tél beállta előtt befejezhessék.

Meg kell említenünk, hogy ez az újabb csatorna kb. 130.000 Kč többlet kiadást jelent a városnak. A városi képviselőtestület a legutóbbi ülésén a külső kényszerítő körülmények ha-

lása alatt egyhangulag megszavazta a régi csatorna felszedését és az újabb csatorna elkészítését, azonban a felelősség megállapítására ez alkalommal nem lért ki.

A város lakossága kívánja és követeli, hogy minden körülmények között tisztázandó, hogy ki a felelős ezért az újabb ráfizetésért és ki lesz a felelős, ha ez az újabb csatorna sem lesz megtelelő. Mert ez az előzmények után nagyon valószínű.

Repülőnap Sallón

Gyönyörű időben, több mint ötezer főnyi közönség jelenlétében rendezte meg a repülőliga első nagyobbszabású garamvölgyi propagandaversenyét, amely kitűnően sikerült. A bemutatón négy repülőgéppel vett részt és meggyőzte az érdeklődőket a modern közlekedés ezen eszközének feltétlen biztonságáról. Nem kevesebb mint 80 propagandarepülést bonyolítottak le, amelynek során közel százötven garamvölgyi ember emelkedett a levegőbe, férfiak és nők, földművesek, kereskedők, hivatalnokok, öregek és fiatalok vegyesen.

A bemutató hatásos és népszerű propagandása volt a reptelés ügyének, amely Európa többi országában ma már úgyszólván elvesztette szenzációs jellegét, természetessé vált. A liga lévai megbízottai egy szeptemberben Léván lebonyolítandó repülőnap érdekében eredményteljesen folytattak tárgya-

lásokkal a részvevő póstyéni osztalgal. A sallói verseny példás megrendezése Abel postafőnök és Polák főintéző érdeme.

Középiszkolások atlétikai versenye

A lévai gimnázium tanári kara és szülői szövetsége által rendezett középiszkolai atlétikai versenyeket f. hó 20-án és 21-én tartották meg az LTE pályán, a lévai gimnázium, a lévai tan. képző, a lévai polgári iskola, az aranyosmaróti, az ipolysági, a zólyomi, a körmöcbányai gimnáziumok, a besztercebányai kereskedelmi akadémia tanulóinak részvételével.

Eredmények: könnyű atlétika: 1.) lévai gimnázium 37 ponttal, 2.) a lévai tan. képző diszkvalifikálása után az ipolysági gimnázium, 3.) besztercebányai kereskedelmi akadémia.

Kézilabda: az aranyosmaróti gimnázium csapata a fináléban a lévai gimnázium csapata felett aratott 6:3 győzelmével nyerte a serleget, amelyet Dr. Zosták ker. főnök adományozott.

Wolleyball: vándorserleget a lévai tan. képző tanári karának adományát a lévai tan. képző csapata nyerte.

Női könnyű atlétikai versenyben: 1.) lévai gymn. 23 pont, 2.) lévai tan. képző 21 pont. A vándorserleget, melyet a lévai gimnázium leánycsapata nyert meg, Borecky alezredes adományozta.

A versenyek szépszámu nézőközönség előtt folytak le.